

목차 · Contents

**베트남소식**

2면

애플, 中생산라인 의존도 낮춘다. 대체지는 베트남  
'설날 귀향, 올해는 자제해야' 베트남 지방인민위원회 권고  
베트남 2021년 전국경제조사, 3월 하노이시부터 시작  
베트남 돼지 고기 수입 382 % 급증

베트남 관개시설 개선사업 입찰 '한국 드림팀' 선정  
미국, 캐나다, 베트남 제품에 반덤핑 관세 부과  
빈패스트, 美 자율주행 자동차 테스트 허가

**'베트남' 키워드 한국뉴스**

삼성전자, 보급형 '갤럭시 M12' **베트남**서 조용히 공개  
LG디스플레이, **베트남**에 8300억원 추가 투자...OLED 설비 대폭 확충  
해운협회 "한-**베트남**, 이중과세방지협정 발효 환영"  
강원인삼농협, **베트남** 호치민 직판장 개점

제목을 클릭하시면 해당링크로 이동합니다.

**한 눈에 보는 한국경제**

개인 올해 삼성전자 13조 순매수...수익률은 마이너스  
작년 제조업 국내 공급 역대 최대 0.9% 감소  
코로나 3차 유행에 1월 고용보험 가입자 증가폭 17년만에 최저  
올해 매입임대 4만5천호 공급...역대 최대 규모

제목을 클릭하시면 해당링크로 이동합니다.

**한눈에 보는 이달의 한국/베트남 기념일**

02 FEBRUARY						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	01	02	03 입춘 (立春) / 베트남 공산당 창립기념일	04 Ngày ông Công ông Táo 부엌신의 날 (음 12월 23일)	05	06
07	08	09	10	11	12 설날 Tết Nguyên Đán	13
14 밸런타인데이	15	16	17	18 우수 (雨水)	19	20
21	22	23	24	25	26 정월대보름	27
28						

**공지사항**

**2020년도 코참 정기 총회** / 2021년 경제 전망 세미나  
2월 25일로 예정되어 있던 [2020 코참 총회 및 2021년 경제 전망 세미나]가 코로나 상황으로 연기되었습니다. 코로나 확산 사태가 진정되는대로 다시 공지드리겠습니다. 감사합니다.

**전문가칼럼**

11면

설(뗏-Tet) '우주 나무'로 땅을 수호하는  
베트남의 설 풍속



**이달의 회원사**

8면

**HYATT REGENCY WEST HANOI**  
하얏트 리젠시 웨스트 하노이  
Hyatt Regency West Hanoi

**Snv**  
sungnam vina  
성남비나  
SUNG NAM VINA CO.,LTD

DAILY (2021.02.09)  
금융시장 동향

Shinhan Bank 제공

한/베 환율	한/베 증시
USD/KRW 1119.6 -4.1	KOSPI 3091.24 -29.39
USD/VND 22955 -40	VNI 1083.18 -43.73

**신규가맹점**

8면

**INTERCONTINENTAL HANOI LANDMARK 72**

**설 연휴**  
한정특가 안내

**하노이 날씨**



16°

소나기(약함)  
17° / 14°

**후원해주시는 분들**



## 베트남소식

### 애플, 中생산라인 의존도 낮춘다. 대체지는 베트남



애플사가 자사 제품 생산의 중국 의존도를 낮출 예정이다. 애플은 상당량의 맥 제품들과 아이패드 및 아이폰 생산을 중국 밖으로 옮길 계획을 밝히며, 중국 외 다른 국가들에 있는 협력업체들과 규모와 시기 등을 논의 중인 것으로 알려졌다. 업계에서는 ▲트럼프 전 미국 대통령이 중국 상품에 부과한 관세를 바이든 정부가 그대로 두고 있으며 ▲중국인 노동자들의 인건비 상승 ▲생산지의 의존도 분산 등의 이유로 애플사의 상당한 생산라인이 중국 밖으로 나갈 것이라고 예상했다. 외신들도 “애플의 이번 결정은 “오래전부터 해온 것”이며 생산비용이 낮은 국가로 생산 거점을 옮기는 건 당연”하다고 전했다.

이에 업계에서는 올 초 베트남 정부로부터 2억7천만 달러의 투자 승인을 받은 폭스콘과 이미 베트남으로 생산거점을 옮긴 애플 협력 기업들은 이미 애플사와 조율로 중국에서 줄이는 생산량을 베트남으로 이전해 생산을 맡기지 않겠냐는 관측이 나온다.

사실 애플사(협력 기업들)의 생산 거점 이전 문제는 이번이 처음이 아니다. 지난 2019년 6월 외신을 통해 “애플이 하드웨어 생산량의 15%~30%를 중국 밖으로 이전할 계획이 있다”는 보도가 나왔다. 당시 도널드 트럼프 미국 대통령이 시작한 중국과의 무역갈등은 애플이 중국산 휴대전화, 노트북, 태블릿 등 기기에 25% 관세를 부과한 것도 애플을 비롯한 글로벌 기업들의 중국에서 생산 의존도를 낮추고 국제 공급망을 다변화를 모색하게 하는 동기가 됐다.

외신들은 “애플이 주력 제조 중심지인 중국에 대한 의존에서 벗어나려는 것은 플러스와 마이너스를 모두 안고 있다”며 “미국이 부과한 관세가 지속되는 가운데 미국과 중국이 무역갈등이 장기화 되고 있는 가운데 글로벌 기업들의 위험회피 즉, 탈 중국화는 더욱 가속화 될 것”이라고 전했다.

국제금융 전문 사이트 인베스터피디아(Investopedia)는 “애플이 생산량을 저비용 지역으로 이전함으로써 생산비 절감 효과를 실현 할 것”이라고 전망했다. 이어 “애플은 애플에 우호적이며 비교적 좋은 인프라를 가진 나라에서 생산을 이전하고 있다”며 베트남이 중국을 대신할 국제 공급망으로 자리를 잡게 될 것을 예상했다.

(출처: vietnamtimes) **원문보기**

### 베트남 2021년 전국경제조사, 3월 하노이시부터 시작



베트남의 2021년 전국경제인구조조사가 오는 3월 1일부터 하노이시를 시작으로 전국에서 진행될 예정이다. 다우응옥흥 하노이시 통계청장은 최근 열린 '2021년 전국경제조사-the national 2021 economic census' 출범 간담회에서 "전국경제조사를 오는 3월 1일부터 7월 30일까지 하노이시를 시작으로 전국에서 조사를 진행한다"고 말했다. 흥 통계청장은 "이번 전국경제조사의 주 목표는 국가의 GDP 및 GRDP 등 데이터를 계산하는 기초자료 수집에 있다"고 밝혔다. 이어 "산업 전반에 걸쳐 부문별 사업체 수와 규모, 직원 수 등에 대한 세부적인 데이터를 수집하고 이들의 발전 상황도 점검하게 된다"며 경제인들의 협조를 구했다. 또한 "전국경제조사를 통해 향후 베트남의 경제 구조 조정과 성장 모델 수정 과정의 효율성 평가도 내리게 될 것"이라고 전했다. 흥 통계청장은 "이번 조사는 온라인 인터뷰와 오프라인 인터뷰를 동시에 진행하게 되며, 준비된 설문은 모두 22개 항목"이라고 밝혔다.

(출처: 한국경제TV) **원문보기**

### 미국, 캐나다, 베트남 제품에 반덤핑 관세 부과



미국과 캐나다가 베트남산 구리 파이프(copper pipes)와 콘크리트 철근(concrete bars)에 대해 예비 반덤핑 관세를 부과했다. 미국은 베트남에서 수입된 이음매 없는 정제 구리 파이프와 튜브에 8.05% 반덤핑 관세를 적용했다. 미 상무부는 2020년 10월 베트남산 구리 제품이 공정경쟁 가치 이하로 판매된 것으로 확인된 예비조사를 실시한 후 결정이 내려졌다고 밝혔다. 미 상무부는 이번 결정을 베트남 당국에 결정 후 바로 통보한 것으로 알려졌다. 또한 캐나다는 말레이시아, 인도네시아, 싱가포르산 콘크리트 철근에 대해 4.5%~28.4%의 반덤핑 관세를 부과했다. 베트남산 콘크리트 철근에 대해서는 3.7%~15.4%의 예비 반덤핑 관세를 부과했다. 캐나다 당국은 “최종 결론은 5월 또는 6월 경 발표 될 예정”이라고 밝혔다. 한편, 베트남 무역 당국은 “최근 여러 국가에서 들어오는 무역 보호 위반 혐의가 증가하고 있다”며 “지난 5년 간 베트남에 대해 약 100여 건의 혐의가 있었다”며 산업계에 규칙 준수를 당부했다.

(출처: vnexplorer) **원문보기**



## 서비스 아파트 프로모션

# VND 23,270,000 부터



## 혜.택.맛.집 로.이.젠.트 코참 회원사 혜택 안내

### Reference Reward

#### 추천자 혜택

Refer a FRIEND & and get a reward of

## VND 10,000,000 gift!



### 호텔 프로모션

## VND 1,500,000 부터

Including buffet breakfast

### Booker's Reward

## 예약자 혜택



## 10%

Discount for Korcham Cardholder

**Roygent Parks Hanoi Hotel & Residence**  
289 Khuat Duy Tien, Trung Hoa, Cau Giay, Hanoi, Vietnam  
Webpage : <https://hanoi.roygentparks.com/kr/>

f Roygent Parks Hanoi  
✉ [roygent@dtdevelopment.vn](mailto:roygent@dtdevelopment.vn)  
☎ +84 24 3232 3760

## 베트남소식

### 베트남 관개시설 개선사업 입찰 '한국 드림팀' 선정



HDC현대산업개발과 금호산업이 컨소시엄으로 입찰에 참여한 베트남 관개시설 개선 사업에서 사업자로 선정됐다. 베트남 관개시설 중앙관리위원회(조달기관)가 발주한 패키지 No.16/XL-A에서 시공업체 선정 및 렌강(Len River)유역의 관개 시스템장비 공급 및 설치를 포함한 일체의 개선사업 사업자를 발표했다. 본 계약은 중앙관리위원회와 설 명절을 마치고 이달 말 체결하게 될 것으로 보인다. 수주액은 1조1천7백4십7억 동(VND)으로 (미화로는 약 5천2백만 달러 규모) 사업 지분은 현대산업개발이 60%, 금호산업이 40%다. HDC현대산업개발과 금호산업 컨소시엄팀은 이를 계기로 베트남 수자원 개발 사업 수주가 확대될 것으로 기대하고 있다. 베트남은 물 부족 문제를 해결하기 위해 2010년 이후 수자원 관리 정책을 적극적으로 펼치고 있다. 국제인구행동연구소(PAI; Population Action International)와 UN이 정한 물 부족국가인 베트남은 풍부한 수자원을 보유하고 있지만 인프라를 제대로 갖추지 못해 물 부족 국가로 분류된다. 베트남 1인당 물 사용량은 연간 3840m³ 수준으로 점점 감소세를 보이고 있다. 한편, 한국수출입은행도 베트남 관개시설 개선 사업에 공적개발원조(ODA)를 지원한다고 밝혔다. 한국 정부는 지난 2015년 베트남 렌강과 황마이강 수자원 개발사업에 대외경제협력기금(EDCF)을 지원하기로 결정한 바 있다. (출처: 한국경제TV) [원문보기](#)

### 빈패스트, 美 자율주행 자동차 테스트 허가



베트남산 자동차 빈패스트가 미국에서 자율주행 자동차 테스트 허가를 받았다. 로이터 통신의 보도에 따르면 빈패스트의 무인 자동차가 미국 캘리포니아의 일반 도로에서 자율주행 차량을 테스트 할 수 있는 허가를 받았다. 일반적으로 미국 일반 도로에서 테스트를 받는다는 것은 차량 관리국의 까다로운 심사를 받고 허가를 받는 것으로 알려졌다. 이번에 빈패스트가 미국 차량 관리국의 심사를 통과하며 미국시장 진출에 한 걸음 더 가까이 갔다는 평가를 받게됐다. 지난달 베트남에서 전기 자율주행 SUV 모델 3종 출시를 발표한 빈패스트는 이르면 오는 10월 베트남 시장에서 먼저 출시하고 미국과 캐나다 그리고 유럽시장 등에는 2022년부터 본격적으로 진출한다는 계획을 밝혔다. (출처: vnexpress) [원문보기](#)

### '설날 귀향, 올해는 자제해야' 베트남 지방인민위원회 권고



베트남 연중 최대 명절 설(땃-Tet) 연휴동안 고향집을 방문하지 말고 집에 머무는 것이 좋겠다는 지방 인민위원회의 권고가 전국적으로 늘고 있다. 베트남 경제도시 호찌민시 인근의 동나이 인민위원회는 최근 지역 사업체 관리들에게 "근로자들이 이번 설 명절에 귀향하지 말 것"을 요청했다. 동나이 인민위원회는 코로나19 감염자가 전국으로 확산되자 이를 저지하는 방법으로 각 기업체의 근로자들이 명절 기간 동안 집에 머물 것을 권고해달라는 내용의 공문을 보냈다고 밝혔다. 인민위원회는 기업들의 협조를 요청하는 공문에서 "성(省) 당국은 명절을 맞아 고향으로의 이동은 이해하지만 베트남 전국에서 코로나19 확진자가 나오며 방역 차원에서 지역 이동을 최소화해 혹시 모를 신규 지역 감염 확진자 수를 막아 보자는게 요지"라고 밝혔다. 인민위원회는 "코로나19 확진자가 나온 지방으로 명절을 쇠기 위해 방문할 경우 격리를 해야 하는 경우도 있다"며 "반대로 고향 방문 후 동나이 지역으로 돌아올 때 격리를 해야 하는 상황도 충분히 있다"며 다시 한번 이번 명절에 귀향을 미루고 각자 집에 머무르도록 각 기업들에 권고를 요청했다. 한편, 동나이 인민위원회는 지역에 약 120만 명의 국내 이주 근로자가 있는 것으로 추산하고 있다. (출처: tuoitrenews) [원문보기](#)

### 베트남 돼지 고기 수입 382 % 급증



베트남으로 지난해 수입된 돼지고기가 전년인 2019년과 비교해 약 4배 가량 늘어났다. 베트남 관세청은 최근 자료 공개를 통해 2020년 총141,000여 톤의 돼지고기를 수입했는데 이는 전년 대비 382% 증가했다고 밝혔다. 총 수입액은 503% 늘어난 3억3천5백만 달러를 기록했다. 산업통상부는 "돼지고기 수입 증가는 코로나19 확산과, 아프리카 돼지 열병 그리고 베트남 중부 지방에서 발생한 홍수의 영향으로 국내 돼지 공급이 원활하지 않아서 수입량이 늘었다"고 전했다. 특히 지난해 기록적으로 발생한 태풍의 연이은 상륙과 홍수의 피해가 컸다. 이 시기 베트남의 농수산 식품 공급에 차질을 빚어 전국적으로 구입비용이 상승했다. 한편 농업농촌개발부에 따르면 지난해 전세계 19개 국가, 800개 이상의 기업에서 베트남으로 돼지고기를 수출했다. (출처: vnexpress) [원문보기](#)

# 코참 회원사 입국지원 운영 안내

2021년 03월05일 & 2021년 03월19일

베트남 KORCHAM에서는 COVID-19로 인하여 입국에 어려움을 겪고 있는 코참 회원사분들을 위해 2020년 10월부터 베트남 특별 입국을 추진하게 되었습니다. 금번 베트남 특별입국은 기업인, 출장자, 기업인의 가족을 대상으로 진행할 예정입니다. 베트남 특별입국 관련하여 아래와 같이 안내 드립니다. 이번 특별입국을 위해 이후 진행될 서류 준비 및 코로나 검사 등의 절차가 원활하게 이루어 질 수 있도록 신청 기업인 여러분들의 적극적인 협조를 당부 드리며 원활한 베트남 특별 입국을 위해 최선을 다하도록 하겠습니다.

#### 특별 입국 안내

- 격리호텔: 하노이 VINH PHUC, DIC STAR HOTEL, 5성급  
주소: KHU DO THI MOI NAM VINH YEN, PHUONG KHAI QUANG, THANH PHO VINH YEN, VINH PHUC  
※하노이↔DIC STAR HOTEL, 차량이동 75분, 50km
- 특별입국일정: 21년 03월 05일(금), 03월 19일(금) ※ 추후 변동 가능
- 항공시간: 대한항공 및 스캐줄 추후 개별 공지 예정
- 수화물: 23kg 2개 / 항공좌석은 임의 배정(비즈니스 제외)
- 격리기간: 14박 15일 (베트남 정부 지침, 격리 시설 체크인 후 336시간)  
※베트남 정부의 격리 지침에 따라 격리 기간은 변경 될 수 있습니다.

[신청서류 및 첨부파일 확인 / 상세링크 바로가기](#)

#### 특별 입국 방법 및 접수처

- 접수 방법: 코참 특별 입국 신청서 작성 후, 아래 메일로 신청서 접수
- 접수처: support@korchamvietnam.com
- 접수 기한: ※ 추후 변동 가능
- 3월 5일 입국: 02.19(금) 13:00 마감(베트남 시간 기준)
- 3월 19일 입국: 03.04(목) 13:00 마감(베트남 시간 기준)

#### 유선 문의

[한국인 안내] 0989 086 825 / 0989 090 875 / 0989 096 630 / 0989 108 590

[베트남인 안내] 0989 086 615 / 0989 086 653

- 운영시간: 베트남 시간 기준 오전 9시-18시

전면광고



# 새롭게 바꾸자

코참  
X  
신한



금번 코참-신한 제휴카드 협약에 따라  
기존 멤버십 카드가 **코참 신한 법인카드**로 변경됩니다



**신규코참회원사는 꼭 가입하세요**



신규 발급도 받으시고 카드 혜택을 누리시길 바랍니다



신한은행 모든 영업점에서 발급 가능 -

편지흥지점(참빛빌딩) **이준영** 대리에게 문의해주시면  
친절히 안내드리겠습니다. ☎ 033-738-5783



### 지점별 담당자

지점	담당자	연락처
하노이(롯데)지점	하재선 대리	076-480-3378
팜흥(경남)지점	박정배 팀장	038-584-4412
박닌지점	이현경 대리	078-807-3757
하남지점	임경섭 대리	038-375-1739
하이퐁지점	이승원 대리	089-612-1040
타이응웬지점	이동현 과장	033-905-9099
빈푹지점	김우진 대리	039-534-3960



### 코참-신한 법인카드 혜택

- 100개 이상의 코참 제휴 가맹점에서 10%~40%할인
- 150개 이상의 신한존 (신한은행 제휴 가맹점)에서 최대 50% 할인
- 카드 사용금액의 0.1% 신한 포인트 적립 혜택
- 법인 경비 관리를 통한 시간 절약 및 서류 작업 간소화
- 해외 출장시 환전 및 현금 보유의 부담 완화
- VISA 브랜드를 통한 전세계 가맹점 사용 가능
- 카드 명세서, 이용 SMS, 인터넷 뱅킹 등 편리한 사용

코참회원을 위한

## [코참-신한법인카드] 출시

신용카드, 데빗(체크)카드



코참가맹점 | 클릭 - 더 많은 코참가맹점



신한가맹점 | 클릭 - 더 많은 신한가맹점

전면광고

# 신차구입

## 한국인 딜러와 상담하세요!



차량 가격의 **최대 80%**까지 **은행대출 가능!**  
모든 브랜드 **전차종 상담 가능**합니다



**HYUNDAI LE VAN LUONG**

Số 3 Vũ Phạm Hàm, Trung Hòa, Cầu Giấy, Hà Nội  
TEL. 024 3200 3366 E-mail. 2010sungard@gmail.com



**한국인 상담/문의**

**- 097 309 8274**

**- 097 968 7255**

베트남 상표·디자인 등록 지원사업 안내  
KOTRA 호치민 IP-DESK

## 당신의 상표(브랜드)는 베트남에 등록되어 있습니까?

**! 베트남 현지 기업의 상표 무단 선등록으로 인한 피해 급증 중**

<b>피해 사례 1</b>	현지 파트너 사 상표 선등록	} 베트남으로 수출하는 한국기업에게 경고장을 송부하여 수출을 중단시킴	} 상표 판매에 대한 대가로 2,000만원 요구
<b>피해 사례 2</b>	베트남 기업 한국기업 상표 무단 선등록		
		} 현지에서 모조품을 생산하여 제 3국가로 수출	} 한국기업, 권리가 없어 대응방법 無

베트남 내 한국 브랜드 보호를 위해,  
KOTRA 호치민 무역관에서  
등록(상표출원)비용을 지원해드리고 있습니다.

구분	지원 비율
상표	현지 소요 비용의 50% 지원 (최대 \$300 /건)
디자인	현지 소요 비용의 50% 지원 (최대 \$600 /건)
피침해실태 조사 및 행정구제	현지 소요 비용의 70% 지원 \$6,000 (행정단속 시 최대 \$10,000)

\* 지원대상 한국에 사업자 등록이 되어 있는 개인 또는 중소기업

문의: 호치민 IP-DESK 정해란 대리 +84-28-3822-3944, seaegghr@kotra.or.kr  
지재권 지원비용 신청 [www.kotra.or.kr](http://www.kotra.or.kr)

전면광고

## MIT-FUSION EXPRESS

**22년을 한결같이 오직 베트남입니다.**

전자제품, 전자부품 가능  
한국에서 베트남으로 화물을 제일 빨리 보내는 방법?  
→ 퓨전익스프레스 C.O.B 서비스 [당일배송]



# 하노이 사무소

**류림 이사 C/P 090-487-0263**  
TEL : 84-24-3783-1501~3 FAX : 84-24-3783-1500  
số 9 C2, khu đô thị mới Yên Hoà, Cầu Giấy, Hà Nội.

<p><b>1988년 10월</b> 운송업체 최초 서울-하노이 C.O.B 서비스시작</p>	<p><b>2000년 10월</b> 운송업체 최초(1박2일) 상해(중국 전지역) C.O.B 서비스시작</p>	<p><b>2017년 베트남 내</b> 운송업체 기준 최대 직원 및 최대 지방 지점 보유</p>
<p>서울-하노이 C.O.B 서비스 서울당일 픽 업-하노이 당일 통관 완료(미딩, 중화지역 당일 배송 서비스)</p>	<p>서울본사 TEL: 82-2-2665-8898 이은신 이사 C/P 010-8933-2972 FAX: 82-2-2665-2344 서울시 강서구 방화대로 40길 13</p>	
<p>부산사무소 TEL: 82-51-319-8184 이재환 소장 C/P 010-3831-8184</p>	<p>중국(상해)사무소 TEL: 86-21-5449-6006 정일성 부장 C/P 86-133-1193-3981</p>	<p>호치민사무소 TEL: 84-28-3547-0197 서영진 이사 C/P 090-234-8051</p>

하노이 MIT와 서울 (주)퓨전익스프레스는 동일회사입니다.



**MIT-FUSION 운송**

# Korean Restaurant

# 고궁 CỐ CUNG

“오늘은 고궁에서 식사 어떠세요?”







**Keang Nam Landmark A동 상가2층 (K-Mart 2층)Pham Hung, Cau Giay**  
Tel. 3762.4331 - 3762.4332  
Mobile.0903.290.734



Korea Trade-Investment Promotion Agency



## 하노이 FTA 활용지원센터




## FTA 적용 및 통관법률 애로해소

### FTA 활용지원

- 예상 HS CODE 확인
- 실제 관세 혜택 비교
- 원산지증명서/확인서 활용
- 원산지 결정기준 확인



### 베트남 통관애로 접수 및 지원

- 통관 및 물류 관련 애로사항 접수
- 수입물품별 인허가 제도(수입요건) 안내
- 수출입관련 법령 확인
- EPE 수책관리, 임가공, 관세환급 등 상담



**KOTRA 하노이 무역관 내 FTA 활용지원센터**  
참빛타워 20층 ☎ 024-3946-0511 (620)

김태운 관세사 (국가공인 관세사) ✉ kty5714@kotra.or.kr  
관세사, FTA 원산지관리사, 국제공인 신용장전문가 / 품목분류, 관세평가 전문가 / 다국적 기업 통관업무 컨설턴트  
STAFF (베트남어 상담) ✉ thanhtuanmc061289@gmail.com



## 청호나이스

건강의 시작

청호나이스의 기업향 나이스 WATER & AIR 솔루션  
**확실한 비용절감, 철저한 건강위생, 효과적인 환경관리**

### 깨끗한 물 솔루션

차원이 다른 물로 안전하게! 맛있게!

  
커피머신얼음 정수기

  
얼음냉온 정수기

  
냉온 정수기

  
얼음냉온/냉온/냉정수기

  
M9 언더싱크

  
슬립 정수기

### 맑은 공기 솔루션

차원이 다른 공기로 안전하게! 쾌적하게!

  
사무실 23평

  
거실 16평

  
방 10평

  
방 7평

  
제습 + 청정

### 토탈워터 솔루션

기업에서도, 가정에서도 안전하게! 깨끗하게!

**기업용 워터 솔루션**



**중형정수장치**  
안전하고 깨끗한 조리수 & 음용수  
용량: 최소 8톤/일 이상

**가정용 워터 솔루션**

  
싱크대

  
세탁기

  
샤워기

**실시간상담**

[하노이] 094.846.8570  CHVINA123

[호치민] 031.433.1080  CHVINA1005

전면광고



KOTITI 베트남 (하노이 지사)



▶RoHS I 시험분석

중금속 : Pb, Cd, Hg, Cr(VI)  
난연제 : PBB/PBDEs

▶RoHS II 시험분석

Phthalates : DBP, BBP, DIBP, DEHP

▶Screening 시험분석

프탈레이트 양산관리 시험분석  
XRF, Halogen 시험분석

▶주열리 제품 유해물질 분석

중금속 : Pb, Cd, Hg, Ni release  
유기분석 : Phthalates

▶기타 유해물질 분석

이물, 성분분석 및 솔루션 제공

▶고객사 초청 세미나

고객사 환경규제 대응 가이드  
및 품질관리 방안 교육

KOTITI 시험연구원 (성남 본원)



- ▶ 1961년 국내 최초 섬유시험 및 연구 기관인 "방직시험검사소" 로 발족
- ▶ 사업영역 확대 및 세계적인 종합분석 기관으로 성장하여 Global Business Partner의 역할 수행
- ▶ 해외법인 및 지사: 6개국 12개 지역 (베트남, 중국, 방글라데시, 미얀마, 캄보디아, 인도네시아)

저렴한 수수료와 신속 정확한 결과를 약속 드립니다.  
(KOCHAM 회원사 할인 제공)

류건영 이사장

096 758 9139 / 024 320 10011

주소 5th floor 414 Nguyen Van Cu, Bo De Ward, Long Bien Dis., Hanoi

세스코 과학으로 관리합니다

CESCO Science. ON Life

Smile with CESCO

해충 퇴치는,  
아시아 No.1 해충방제기업 세스코가 확실하게 관리합니다

CESCO  
Members

세스코멤버스 Zone

[세스코멤버스 Zone]이란?

세스코의 첨단 기술력과 해충방제 프로그램으로 관리하여  
각종 해충으로부터 안전하고 쾌적한 공간입니다

세스코 대표전화 (베트남어)  
1900-7114

0348-773-031 (한국어, 영어)  
024-3837-1199 (베트남어)



세스코 유사 브랜드에 주의하세요



오늘의 기술로  
내일을 이끌어갑니다

30여 년간 엔지니어링 건설사업관리를  
통해 축적해온 기술과 노하우를 바탕으로  
종합건설 전 분야에서 눈부신 발전을  
거듭하고 있는 성도이엔지,

산업시설, 일반건축물, 주거시설,  
바이오/제약, 식품/물류 등의 건설분야에서  
최고의 경쟁력을 확보해가고 있습니다

Address : 2<sup>nd</sup> Floor, A tower, Golden Palace building, Me Tri,  
Nam Tu Liem district, Hanoi

담당 : 이태호 이사

연락처 : 090-456-5916

E-mail : yourtheo@sungdoengvn.com

새로운 내일을 창조하는 TOTAL ENGINEERING & CONSTRUCTION COMPANY



CS TECH CHILLER

공조, 산업용 냉동기 제작



PORT ABLE  
AIR CONDITIONER

Brand: BLUE ELEPHANT

코끼리 이동식 에어컨



특징

1. 필요 공간 집중 냉방
2. 디지털 콘트롤러
3. 편리한 이동
4. 응축수 감지 기능
5. 저 소음 에어컨
6. 극소 냉방 최적화

BLUE ELEPHANT

Brand: BLUE ELEPHANT

냉동테이프



탄력적  
연성력 강력  
난연 소재

시험방법: KQS - O - 199

냉동테이프

시험항목	기준	시험결과
방열성 (VTM)	VTM-0 등급이어야 할 것	0
인장강도 (kgf/cm)	두께 0.015이상 0.020 이하 : 140이상	143-147
신장율 (%)	두께 0.015이상 0.020 이하 : 300이상	330-342
인열강도 (kgf/cm)	두께 0.015이상 0.020 이하 : 60이상	70

보온매직 테이프

시험항목	기준	시험결과
방열성 (VTM)	VTM-0 등급이어야 할 것	0
인장강도 (kgf/cm)	두께 0.015이상 0.020 이하 : 140이상	143-147
신장율 (%)	두께 0.015이상 0.020 이하 : 300이상	330-342
인열강도 (kgf/cm)	두께 0.015이상 0.020 이하 : 60이상	70

제조: CSTECH

090-292-0500(KOR) 089-806-7159(VN)

Website: www.cstech.com.vn

Address: Tien Son IP (Expanded), Tu Son Town, Bac Ninh

판매: JUNTRADING

Tien Son IP(Expanded Area), Dong Nguyen Ward, Tu Son Town, Bac Ninh  
http://www.juncentury22.com / info@juncentury22.com

이달의 회원사 · 신규가맹점



**하얏트 리젠시 웨스트 하노이**  
Hyatt Regency West Hanoi



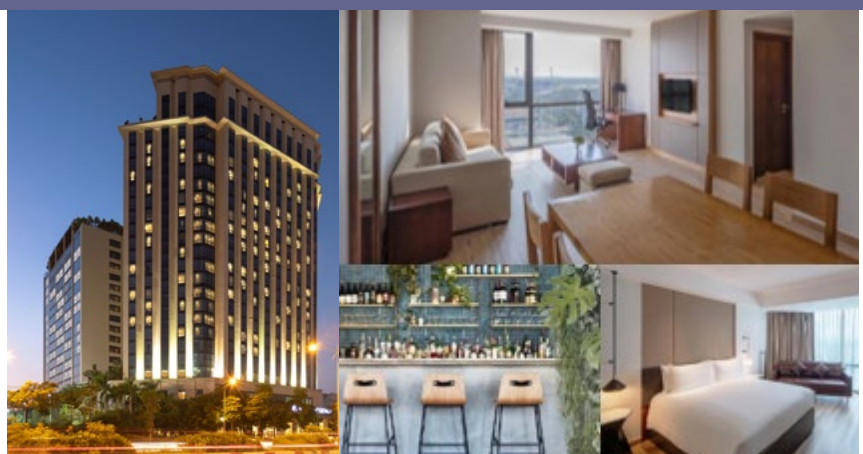
- ▶업종/업태 : 숙박, 요식업
- ▶회사소개 :

평화로운 도심의 오아시스, My Dinh 국립 경기장과 F1-포뮬러원 그랑프리 경주장 옆에 위치한 하노이의 첫 하얏트 호텔인 하얏트 리젠시 웨스트 하노이는 밝고 스타일리시한 도시 디자인의 스위트 114개, 장기숙박이 가능한 레지던스 129개 등을 포함해 총 519개의 객실을 갖추고 있습니다. 또한 418평방 미터 규모의 연회장과 다양한 규모 및 행사의 성격에 따라 이용 가능한 이벤트 공간을 제공하고 있으며 숙련된 전문가의 노하우와 서비스로 다양한 성격, 규모의 프라이빗 행사를 성공적으로 준비해 드립니다.

**HYATT REGENCY WEST HANOI**

36 Le Duc Tho Street, My Dinh 2 Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi, Vietnam

T +84.24.6270.6688 M +84.3 2948 2940 W hyattregency.com  
E yukyeong.hwang@hyatt.com / suhyun.min@hyatt.com



**성남비나**  
SUNG NAM VINA CO.,LTD



- ▶업종/업태 : 제조업
- ▶회사소개 :

고객과의 신뢰를 바탕으로 성장하는 성남비나 (박닌성 꾸에보 공단 소재)는 ㈜성남전자 (경북 구미 소재)의 베트남 법인으로 2014년 베트남에 진출하여 특화된 기술력으로 핸드폰 부품, 통신장비, 가전, 자동차 부품 등 다양한 분야의 turn-key 제조 회사입니다. 가격, 품질, 납기 무엇이든 고객의 needs에 충족하도록 노력하며 항상 새로운 시도로 기술력 향상에 매진하며 글로벌 시대에 맞는 경쟁력을 갖춘 기술 선도 기업입니다.



**KWON TAE HOON**

TONG GIAM DOC 권태훈 법인장

CONG TY TNHH SUNG NAM VINA

Khu công nghiệp Que Vo mo rong, xa Phuong Lieu, huyen Que Vo, tinh Bac Ninh, Viet Nam



ISO 9001  
ISO 14001

CELL PHONE : 077 237 3040  
Điện thoại : 0222 395 2080  
FAX : 0222 395 2088  
E-Mail : goodday50@daum.net  
MST : 2300 854 616

CNC, MCT, CELL/MOBILE PART PRODUCTION

The Benefit  
· **신규가맹점** ·



**설 연휴 한정 특가**

2021 신축년을 맞이하며 사랑하는 가족과 함께 Intercontinental Hanoi Landmark72에서 제공하는 설날 특별 혜택을 누리보세요.

- 패키지 가격: VND 3,100,000++ 부터
- 3 Spoon 조식 뷔페 (성인 2 + 만6세 미만 어린이 1)
- 1일 1인당 VND 100,000 식음료 크레딧 제공 (성인 기준)
- 말린 과일
- 모든 호텔 내의 F&B 서비스 (식당, 음료, 베이커리) 이용시 20% 할인
- 야외 수영장, 실내 육상 트랙, 피트니스 센터, 요가 스튜디오, 탁구 및 스크린 골프 무료 이용
- 유의사항:  
• 5% 봉사료와 10% 부가세가 불포함된 금액입니다.  
• 2021년 2월 5일 - 2021년 2월 21일까지

2021년 '소의 해'를 맞이하여, 3 Spoons Restaurant에서 준비한 다양한 새해 요리들로 가족들과 함께 웃음이 가득한 연휴를 즐겨보십시오.

VND 798,000++/인당  
2021년 2월 8일부터 2월 13일까지

☎ 024 3698 8888  
✉ res.hanoilandmark72@ihg.com  
📍 62F, Hanoi Landmark Tower

**백한주의  
테마 베트남어**



**이번주 주제**

**Năm mới : 새해**

**오늘의 주제**

**01**

**Chúc cả gia đình năm mới luôn mạnh khỏe và thuận hòa.**

→새해 가족 모두 화목하시고 건강하시길 기원합니다

**02**

**Chúc năm mới luôn ngập tràn tiếng cười, hạnh phúc và tình yêu**

→언제나 웃음과 행복, 사랑이 가득한 한 해 되시기를 기원합니다

**강사 정보**



베트남 이름: Bạch Bảo Hoàn Châu

한국 이름: 백한주

연락처: 0963005659 /

카톡아이디: bachchau98 / 유튜브: Choudayaa



전면광고

TALK VESCO (하노이) TALK vescohcm (호치민)

# “역시 베트남 해충방역은 베스코죠”

베트남에서 해충방제는 전문적인 노하우와 체계적인 관리를 해주는 베스코에 맡기세요.



가정집 HOME CARE SERVICE 외식업 FOOD CARE SYSTEM 산업체 MEMBERS CLEAN ZONE

**| 한국전문방역기업 베스코 |**

가정집, 식당, 학교, 공장, 오피스, 호텔 등 베트남의 방역 업계 5년 연속 **1위** 기업 베스코 멤버스가 되시면 1년내내 해충으로부터 안심하실 수 있습니다.

베스코 고객센터 **1900-0130**



- 정기관리 쥐, 개미, 바퀴벌레 등 보행해충
- 특수관리 먼지다듬이, 진드기, 흰개미, 나무벌레, 화상벌레 등
- 감염병 예방 코로나 바이러스감염증-19 예방 관리

VISAFAST

비자패스트

# 베트남 비자 발급

“노동허가 250불”

“노동비자 270불”

관광비자 1개월 70불

상용비자 3개월 155불

가족비자, 투자비자, 결혼비자, 거주증, 운전면허

법인설립 및 변경 **VISAFAST**

비자패스트

카톡 오픈채팅방

24시간 상담 (한국어) **038 591 0236**

Talk visafast

visafast.creatorlink.net



- 하노이 : 골드마크시티 R2동 옆  
Ngõ 266, Hoàng công chất, Phường phú diễn, Quận bắc từ liêm
- 호치민 : Số 87B, Bùi thị xuân, Quận 1, Hồ Chí Minh.
- 다낭 : 65, Hoàng văn thụ, Hải châu, Đà nẵng

CA1100 CA1213 CA1301  
CA507 CA507C CA508-8  
CA424C CA423C CA422C CA421C CA504 CA504-2 CA505 CA506 CA514-2

**CONG TY TNHH CHOONGANG 중앙 부플박스 보관함**  
091-552-7504 / 024-6682-8363 / thejung2002@hanmail.net

대신택배 대신국제운송 SINCE 1956

SQ 국토해양부 인증 화물서비스 우수기업

바쁘신 기업과 교민을 위한 특송(핸드캐리) 서비스

하노이 영업소 김형준 소장 | 091.851.4115 dshanoiko  
Nguyen Duc Hai 098.461.3734

전문적이고 안전한 베트남 국내이사, 국제이사

하노이 담당 김경호 과장 | 094.230.0923 daesin1  
한국 담당 해상택배 백인국 이사 | 010.3079.6700 dsl7777  
호치민 담당 심영식 부장 | 093.606.9264 sys4510

건설자재, 공장설비 이전, 면세통관, 에어오션, 무역대행 서비스

베트남 담당 이승훈 부장 | 090.378.0944 shysjmjw2



호치민	시내·구찌 영업소	조문희 차장 Le Duc Quoc	093 415 9068 091 940 3000
호치민	빈증 영업소	김인준 소장	090 729 8283
호치민	동나이 영업소	이치연 소장	098 869 5204
호치민	푸미흥 영업소	최진광 소장	038 631 3003
다낭	다낭 영업소	김영호 과장	078 760 0088

“한국 픽업” 이장룡 과장 02.2666.7688 / 070.4313.5570  
서울 강서구 방화동 448-43, 태영빌딩 1층

코참데일리는 <https://www.kvina.co.kr/korcham>  
한국경제TV K-VINA의 웹사이트에서도 구독하실 수 있습니다.

KORCHAM KOREA CHAMBER OF BUSINESS IN VIETNAM 한국경제TV K-VINA

Kiot 12/13, 17T2, VINACONEX 3, Trung Van Nam Tu Liem, Ha Noi

구글 지도 검색 “DAESIN HANOI”

구인·구직 / 코참 회원사 소식

구인 구직



코참데일리는 코참 회원사들의 구인, 구직, 자산 매매 등의 정보를 게재합니다. 특히 구인 공고를 원하시는 기업께서는 오른쪽 양식에 따라 코참 사무국 이메일 (info3@korchamvietnam.com)로 구인 공고 내용을 작성해 보내주시기 바랍니다.

- ▶ 구인 공고 게재는 원칙적으로 입사지원서 접수 기한까지로 하고,
- ▶ 기한이 없는 경우 게재 최장 1개월을 넘지 않으며,
- ▶ 지면 관계 상 매일 게재하지 않을 수 있사오니 참고하여 주시기 바랍니다.

\* 양식

대분류	소분류	내용
기업명	기업명	예>VEKA로지스틱스
	기업설명	예>당사는 22년동안 견실한 증권기업으로 성장하여 이번 예>사세확장으로 인하여 베트남 내 인재를 모집중입니다.
	로고/홈페이지	예>없음
기업업종		예>물류업
근무지		예>하노이끼우찌이 지역/ 박닌지역
담당업무	채용부문	관리실무자
	직무상세	예>인사관리/물류관리
자격요건 /우대사항	학력	예>대졸이상
	경력	예>해당분야경력 3년 이상 요함
	언어	예>영어중급/베트남어 중급 이상
	기타	예>베트남어 네이티브 수준 우대,남/녀 구분없음, 베트남거주자 우선, 성실한 자
급여·처우	급여	예>사규에 따름
	복리후생	예>거주비·학비 지원 / 교통비 지원/ 항공권 연 2회 지급 / 교육비지원
문의·접수	담당자	예>송베카차장
	전화번호	예>094-000-0012
	이메일	예>songveka@veka.com
지원서 접수기간		예>~2020년 5월 2일
공고기간	(최장 1개월 이내)	마감기한이 없을 시, 3월 중 게재된 경우에는 4월 중까지 게재됩니다.

\* 해당사항만 기재

기관 소식

코트라 인사발령(2월 1일 부)

코트라 하노이무역관(참빛빌딩 20층)에 조은진 부관장님과 김윤진 과장님이 새로 부임하셨습니다. 앞으로 많은 활약 부탁드립니다.

구인 JNTC VINA

- ▶ 기업설명 : 강화Glass 및 휴대폰 부품 제조.
- ▶ 근무지 : 푸토성 벳지 ( 하노이 1시간 )
- ▶ 채용부문 : 1) 품질관리\_CS고객대응 : 00명  
2) 구매팀 : 00명
- ▶ 직무상세 : 1) 품질 : 모바일/웨어러블 윈도우 고객 대응  
2) 구매 : 자재 발주/재고 관리, 구매 기획
- ▶ 학력사항 : 초대졸 이상
- ▶ 경력 : 신입 및 해당 직무 2년~5년
- ▶ 언어 : 베트남어 / 영어 가능 우대
- ▶ 기타 : 베트남 체류 비자 결격사유 없는자, 남자경우 병역필 또는 면제자
- ▶ 급여 : 회사내규 ▶ 복리후생 : 회사내규
- ▶ 접수기간 : 2021.1.27 ~ 채용시까지
- ▶ 로고/홈페이지 : [www.thejntc.com](http://www.thejntc.com)
- ▶ 접수: 담당-김준한 그룹장(Tel:0931689904)  
이메일:[junan8@thejnt.com](mailto:junan8@thejnt.com)

구인 JH LIGHTING

- ▶ 기업설명 : 당사는 하이퐁 지역 하이퐁 대리점으로 하이퐁 및 하노이 지역 3M 관련 유통 및 영업 위주의 베트남 법인입니다.
- ▶ 담당업무 : 영업
- ▶ 근무지 : 하이퐁 장췌공단 부근(장췌공단에서 차량으로 10분 거리)
- ▶ 직무상세 : 품질/영업
- ▶ 학력사항 : 학력 무관
- ▶ 경력 : 영업/품질 관련 경력자 우대
- ▶ 언어 : 영어 초급/베트남어 중급 이상
- ▶ 기타 : 성실하고 활발한 성격
- ▶ 복리후생 : 거주비 지원(한도내), 항공권 2회/년 지원(단신 부임 기준임), 토요일 격주 휴무
- ▶ 급여 : 현지 채용이며, 사규에 따름
- ▶ 접수기간 : 2021년 2월 25일까지
- ▶ 로고/홈페이지 : <http://www.jhl.co.kr/>
- ▶ 담당자 : 강현성법인장
- ▶ 접수: 연락처 Tel:033-419-4600  
이메일:[hskang@jhl.co.kr](mailto:hskang@jhl.co.kr)

구인 평화정공 (자동차부품)

- ▶ 담당업무 : 생산기술
- ▶ 근무지 : 하이퐁 Deep C공단
- ▶ 직무상세 : -설비 Lay-out 및 Set-up  
-공정 및 설비개선, 이슈대응  
-기구 & JIG 설계
- ▶ 학력사항 : 전문대졸 이상
- ▶ 경력 : 공정기술, 생산기술, 자동화분야, 경력 1년 이상
- ▶ 언어 : 베트남어 능통, 영어 소통 가능
- ▶ 기타 : ▷기계설계 가능자(CAD) 우대  
▷PLC 가능자 우대  
▷기계공학, 기계설계, 자동차공학 전공자 우대
- ▶ 급여 : 30,000\$ 이상/년 (경력 별도 인정)
- ▶ 복리후생 : ▷숙소제공 약 800\$ 내  
▷항공권(한국-베트남) : 본인/부모님  
▷임금인상 및 승진
- ▶ 공고기간 : 21.02.02 ~ 02.26
- ▶ 로고/홈페이지 : [www.phakr.com](http://www.phakr.com)
- ▶ 담당자 : 정재연
- ▶ 접수: 이메일: [jy3jung@phakr.com](mailto:jy3jung@phakr.com)

02월 09일 화요일 오늘자 코참데일리는

이메일로 3,287분,  
카톡으로 2,626분께  
배포되었습니다.



전문가칼럼



# 설(뗏-Tet) '우주 나무'로 땅을 수호하는 베트남의 설 풍속

심상준 이사장-한베문화교류센터

베트남에서는 음력 설을 '뗏 응웬 단(Tết Nguyên Đán 元旦)'이라고 한다. 뗏(Tết)은 순수 베트남어로 명절이라는 뜻이고 응웬 단(Nguyên Đán)은 한자어 원단(元旦)으로 우리나라와 동일하나 우리는 지금 별로 사용하지 않는 설의 명칭이 되었다. 그러나 베트남은 여전히 일반에서 이 명칭을 사용하고 있다. 원단(元旦)의 원元은 '옳음 원元'이고 단旦은 '아침 단旦'으로써 새로운 해의 맨 처음 시작을 알린다는 뜻으로 중국 설의 이름을 그대로 사용한 것이다.

베트남의 원단(元旦)은 우리와 달리 음력 1월 초하루 일주일 전인 12월 23일부터 시작된다. 원단을 준비하는 시간부터 사실상 베트남인은 원단의 궤도 속으로 들어간다. 그리고 대개 1월 5일을 지나서야 비로소 일상으로 복귀한다

### 꺼이네우로 마귀 쫓아내..

#### 현대 종교 섞이며 '구원 갈망'

매년 음력 12월 23일이면 베트남인은 긴장감을 떨치지 못한다. 이날에 따오 권(Táo quân)이라는 부역을 관장하는 신이 각 가정이 1년 동안 지은 죄를 조사한 후 하늘의 옥황상제에게 보고하기 때문이다. 이날 베트남인은 따오 권을 매개로 한 해 동안 자신들의 모든 죄를 사함 받고자 매우 경건하게 제사를 드린다.

따오 권이 하늘로 올라 간 후부터 베트남은 계속해서 각종 의례와 풍속이 거행된다. 이때 가장 먼저 거행되는 의례가 꺼이네우(cây nêu, 우주나무)를 세우는 일이다. 따오 권이 하늘로 올라간 사이 혹시 마귀가 자기 마을을 공격해 올까 해서이다. 음력 12월 23일 따오 권이 승천한 직후에 베트남은 대나무 장대를 하늘 높이 세워 마귀의 침입을 막고자 비방(祕方)을 미련한다. 따오 권의 부재(不在) 기간 동안 부처의 힘을 빌려 마귀를 쫓아내고자 시도하는 엑소시즘의 의례이다.



꺼이네우- '마리 퀴리' 베트남 사립학교 마당

이런 꺼이네우가 하노이의 미딩 송다에도 나타났다. 주로 농촌이나 산지에서 볼 수 있는 이 우주나무 꺼이네우가 미딩 송다의 '마리 퀴리' 베트남 사립학교 마당에 해마다 세워진다. 이렇게 꺼이네우는 베트남인의 심령 속에 깊이 박혀있다. 인간의 죄를 속죄하는 매개자 따오 권의 출현과 마귀를 내쫓고자 우주나무를 세우는 의식(儀式)은 구원을 갈망하며 마귀와 싸우는 베트남인의 독특한 민간 신앙의 한 형태이다.

원단설을 둘러싸고 진행되는 모든 의례의 중심 기저에는 조상 제사가 있다. 따오 권을 통해 죄를 처리하고 불력(佛力)을 통해 우환이 없도록 마귀를 내쫓는 의식은 원단설에 조상을 모시기 위한 전단계의 절차들인 것이다. 마지막 12월 30일(음력) 오후에 베트남은 한 해를 완필(完畢) 한다는 뜻에서 필년례(Lé tát niên, 必年禮) 의례를 갖는다. 그러나 올해는 코로나 때문에 사회적으로 성대한 필년례 행사를 정부에서 금지했고 가정에서만 가질 수 있다

### '송뗏'과 '송냐', 올해의 행운 점쳐..

#### 설 기간 중 다투면 '복 달아나'

그리고 또한 자정이 되어 송구영신(tống cựu nghinh tân, 送舊迎新)의 의미를 갖는 '레 자오 트어'(Lễ giao thừa)의 의례를 갖는다. 바로 이 순간 가족들은 조상을 정식으로 환영하며 초대한다. 비로소 조상은 가족과 함께 설 기간 동안 설을 보내게 된다. 베트남 말로 '안뗏'(ăn tết)에 참여하게 되는 것이다. 이날 아침부터 설 기간이 끝마치는 마지막 날까지(가정에 따라 삼일, 혹은 오일, 혹은 칠일) 계속해서 제사가 거행된다. 지난해 따오 권이 하늘로 올라간 후 12월 23일에 높이 세워진 꺼우네우도 모든 제사가 끝나면서 동시에 내려진다.



제사는 마쳤지만 아직 의례가 남아있다. 자기 집 땅을 처음 밟는 사람을 초대하는 '송뗏'(xông đất)이라는 풍속이다. 송(xông)은 '밟다'라는 뜻이고 뗏(đất)은 '땅'이라는 뜻이다. 베트남인은 새해를 맞는 '레 자오 트어'의 의례를 마친 직후 바로 자기의 집 땅을 누가 처음 밟느냐에 따라 그 해의 행운이 결정된다고 믿는다. 그래서 자기 가족을 위해 '송뗏'을 할 사람을 신중하게 미리 점지해둔다. 대체로 나이와 인품과 재덕과 재물을 갖춘 사람이 초대된다. 이때 초대되어 그 집의 땅을 처음 밟는 사람은 호스트 가족들로부터 새해 행운의 神처럼 환대를 받는다. 필자도 오래전에 베트남 지인으로부터 송뗏에 초대되었을 때 마음이 몹시 무거웠다. 혹시 그 집이 그 해 무슨 사고라도 나면 심상준 때문이라는 원망의 소리를 듣게 될까 봐 일 년 내내 마음이 편치 않았다.

송뗏과 비슷한 성격의 풍속이 하나 더 남았다. 송냐(xông nhà)라는 풍속이다. 송(xông)은 '밟다'이고 냐(nhà)는 '집'이라는 뜻이다. 따라서 '송냐'는 땅을 밟는 송뗏(xông đất)과 달리 집 안을 밟는 풍속이다. 송뗏과 송냐는 이름과 시간만 다를 뿐 내용은 같다. 이렇게 두 번씩이나 같은 성격의 의례를 갖는 이유가 있다. 만약 첫 번째 송뗏에 실패할 경우 두 번째 송냐를 통해 안전하게 복 받기를 원한다. 따라서 원단 설 오전에는 가능한 초대받지 않았으면 남의 집을 방문하지 않는 것이 좋다.

'송냐'이든 '송뗏'이든 여성은 기피 대상이다. 베트남 사람들은 '레 자오 트'(30일 자정 12시) 이후에 여자를 만나면 일 년 내 운이 좋지 않다는 관념을 갖고 있다. 그리고 원단 첫날부터 3일째 사이에는 될 수 있으면 갈등이나 분쟁을 피하려고 한다. 그래서 오토바이가 정원을 초과해도, 자동차가 교통법규를 어겨도 설 기간만큼은 교통순경이 그냥 넘어간다. 마찰을 피하기 위해서이다. 베트남인은 설 기간 동안에 서로 싸워 분쟁에 휘말리면 한 해의 모든 행운이 달아난다고 믿기 때문이다.

원단을 둘러싼 베트남인의 위와 같은 모든 의례와 풍속은 다 신통적 신앙체계의 일부분에 속한다. 이것들은 다분히 비합리적이고 미신적이다. 그런데 이와 같은 의례와 풍속은 베트남뿐만 아니라 모든 민족들이, 고대인이냐 현대인 구분할 것 없이 공히 갖고 있는 종교적 심리 현상이다.



## 코참 회원사 및 한국 교민 분들을 위한

# 코로나 관련 보험 질의 안내

최근 미딩이나 주이퐁 지역까지도 코로나 확진자들이 발생하면서, 한국 기업인 및 교민 분들의 불안함이 매우 커진 상황입니다.

이에 외국인으로서 적용될 수 있는 만약의 상황에 대비한 정보와 함께, 보험 상품으로서 준비할 수 있는 영역에 대해서도 간략히 안내를 드립니다. 참조 되셨으면 좋겠습니다.

### 1. 외국인의 경우, '코로나에 대한 준비는 자체적으로 해야 합니다.'

- 코로나 확진 검사 및 치료에 대한 비용의 경우, 베트남 자국민에 대해서는 전액 국가 부담으로 운영하고 있으나 **외국인의 경우에는 관련 검사 및 치료비가 지원되지 않습니다.**
- 즉, 개별 부담의 원칙으로 자체 준비가 필요한 상황입니다.

### 2. 베트남 거주 외국인의 평균 코로나 치료비 및 치료기간

- 코로나 검사부터 치료까지 관련비용 전액 **개인 부담** (\*Real-Time PCR 검사비 : 734,000동)
- 외국인 평균 치료비 : **2,000만동 ~ 4,500만동**  
※ 고령자 또는 기저질환보유자 등에 따라 상이하나, 평균적으로 위와 같은 치료비 발생
- 평균 치료기간 : 1개월 ~ 4개월 (연령, 중증도, 기저질환 등에 따라 다름)

### 3. 코로나 검사 및 치료 가능 병원

- 검사의 경우 다수의 병원들이 있으나 한국인 주요 생활 지역으로는, 경남 빌딩 홍옥종합병원 (Bệnh viện đa khoa Hồng Ngọc), 베-러 열대센터병원 (Trung tâm Nhiệt đới Việt - Nga) 등이 있음

#### ※ 검사 및 치료가 가능한 병원

검사 및 치료 가능 병원	중앙열대 병원 (Bệnh viện Bệnh Nhiệt đới Trung ương)
	백마이 병원 (Bệnh viện Bạch Mai)

(출처: 보건부 예방의료청)

### 4. '보험으로서 준비' 할 수 있는 범위

- 코로나 보장이 포함된 '**베트남 내 보험회사의 건강보험상품**'으로 치료비를 준비할 수 있음
- 회사별/상품별 보장의 규모가 상이함에 따라, 보험사별 전문가를 통한 개별 상담 권장

#### ※ PTI(DB손보)의 건강보험 상품 예시

상품명	연간 보험료	입원/수술 보장액	외래진료 보장액	비고
DB케어	\$410	\$10,000	\$1,200	연령별 보험료 동일 입원/수술시 자기부담금 있음
ELITE케어	\$669 / \$777 (40세 기준)	\$30,000 / \$50,000	\$1,000 / 1,500	연령별 보험료 다름 보장한도내 자기부담금 없음



추가 문의 [BOM Finance]  
093 270 2000, 090 997 2000



## 코참 데일리의 광고후원사를 모집합니다.

매일 3000여 명에게 전달되는 '똑똑한' 경제뉴스 코참데일리와 함께 하세요.



광고 문의 024 3555 3341 / info1@korchamvietnam.com

